



sandya 9s evo

Calibratrice levigatrice automatica
Automatic wide belt sander
Kalibrier- und Feinschleifautomat
Calibreuse-ponceuse automatique
Calibradora lijadora automática



sandya 9s evo

Progettata per il futuro con la certezza del presente.
Designed for the future with an eye to the present
Heute entwickelt für die Anforderungen von morgen
Conçue pour le futur avec l'acquis du présent
Diseñada para el futuro con la seguridad del presente



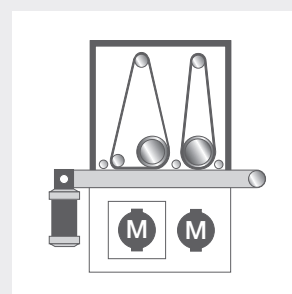
Finitura al top in un solo passaggio: maggiore flessibilità e produttività.

Top quality finishing in a single passage: higher flexibility and productivity.

Bearbeitungsqualität auf höchstem Niveau in einem einzigen Arbeitsgang: optimale Flexibilität und hohe Produktivität.

Une meilleure finition en un seul passage: plus de flexibilité et productivité.

Acabado al top en una sola pasada: mayor flexibilidad y productividad.



RCS 135



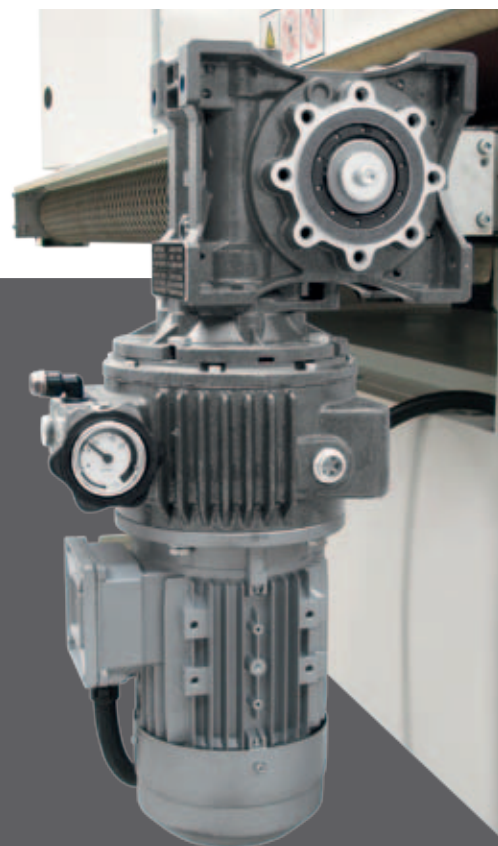
Nastri lunghi: lo sviluppo dei nastri abrasivi 2620x1940mm garantisce una maggiore finitura e produttività.

Long belts: the 2620x1940mm abrasive belts guarantee greater finishing and productivity.

Lange Schleifbänder: die 2620x1940mm Schleifbänder gewährleisten optimale Oberflächenqualität und Produktivität.

Bandes longues: les bandes abrasives de 2620x1940mm garantissent une meilleure finition et une meilleure productivité.

Bandas largas: el desarrollo de las bandas abrasivas 2620x1940mm garantizan un mejor acabado y productividad.



Flessibilità da grande levigatrice industriale

Motore principale potente da 25hp (18,5 kW) con motovariatore 1 hp (0,75 kW) sul nastro trasportatore.

Same flexibility as an industrial wide belt sander

25hp (18,5 kW) powerful main motor with 1 hp (0,75 kW) speed variator on the conveyor belt.

Die Flexibilität eines industriellen Kalibrier- und Feinschliffautomaten

Leistungsfähiger 25PS (18,5 kW) Hauptmotor mit Getriebemotor 1 hp (0,75 kW) auf dem Vorschubteppich.

La même flexibilité d'une grande calibreuse-ponceuse industrielle

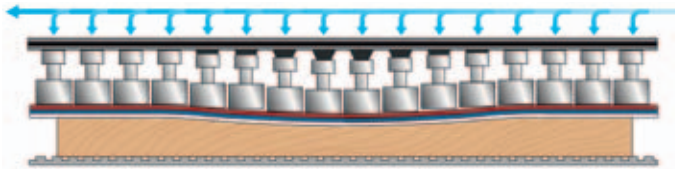
Puissant moteur principale de 25ch (18,5 kW) avec motovariateur 1 ch (0,75 kW) sur le tapis transporteur.

Flexibilidad de una gran calibradora industrial

Motor principal potente de 25hp (18,5 kW) con motovariador 1 hp (0,75 kW) sobre la banda transportadora.

sandya 9s evo

Il top disponibile come standard per una levigatura perfetta ed in totale sicurezza
Top equipment available as standard for perfect sanding in total safety
Eine hochwertige Serienausstattung garantiert perfekte Schleifergebnisse
Le meilleur équipement standard pour un ponçage parfait en toute sécurité
La mejor dotación de serie para un lijado perfecto y con total seguridad



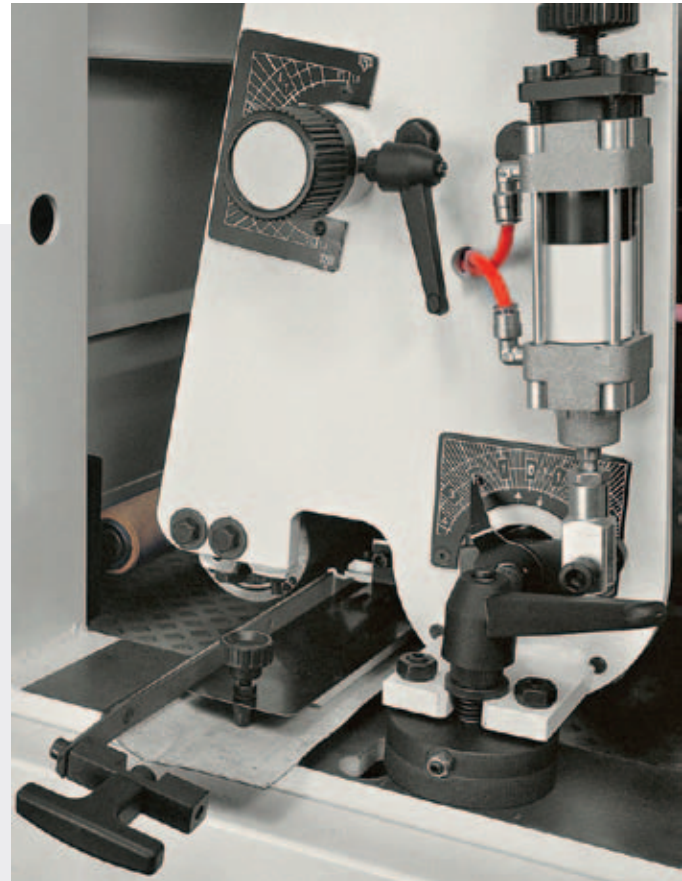
Tampone elastico sezionato MESAR e on/off pneumatico dei rulli: la migliore finitura con qualsiasi materiale.

MESAR elastic sectional pad and on/off pneumatic selector of the rollers: the best finish with any material.

MESAR elastischer Gliederschleifschuh und pneumatische Ein- und Ausschaltung der Walzen: optimale Ergebnisse bei allen Oberflächen.

Patin élastique sectionné MESAR et on/off pneumatique des rouleaux: la meilleure finition sur n'importe quel matériau.

Patín elástico seccionado MESAR y on/off neumático de los rodillos: el mejor acabado con cualquier tipo de material.



Logic 50k: Intervento automatico preciso dei gruppi a rulli e del tampone anche con l'avanzamento variabile del tappeto.

Logic 50k: precise automatic intervention of the sanding rollers and of the pad also with variable feed speed.

Logic 50k: automatischer Einsatz der Schleifwalzen und des Schleifschuhs auch bei stufenloser Vorschubgeschwindigkeit.

Logic 50k: intervention automatique précise des rouleaux ponçeurs et du patin même avec vitesse d'avancement variable.

Logic 50k: Intervención automática y precisa de los grupos rodillos y del patín incluso con la velocidad variable en la banda transportadora.

Soffiatore temporizzato per una maggiore qualità di finitura e durata del nastro abrasivo.

Timed belt clearing blower for a better finishing quality and durability over time of the sanding belt.

Zeitgesteuerte Ablsvorrichtung für bessere Qualität der Endbearbeitung und Haltbarkeit des Schleifbandes.

Souffleur temporisé pour une meilleure qualité de finition et durée dans le temps de la bande abrasive.

Soplador temporizado para una mayor calidad de acabado y durabilidad de la banda abrasiva.



Rulli pressori gommati scanalati: massima precisione anche nei pezzi non perfettamente piani.

Grooved rubber coated pressure rollers: highest precision also with not perfectly planar panels.

Genutete gummibeschichtete Druckrollen: höchste Präzision auch bei nicht exakt ebenen Platten.

Rouleaux presseurs rainurés en caoutchouc: précision absolue même avec des panneaux qui ne sont pas parfaitement plats.

Rodillos prensos acanalados recubiertos en goma: máxima precisión incluso en las piezas no perfectamente planas.

sandya 9s evo

Standard tecnologici superiori
Superior standard specifications
Hoher technischer Standard
Standard technologiques supérieurs
Estándares tecnológicos superiores



Posizionatore automatico del piano:
la praticità unita alla precisione.

Automatic table positioning:
practicality and precision together.

Automatische Tischpositionierung:
praktisch und gleichzeitig präzise.

Positionneur automatique de la table:
la précision unie à la praticité.

Posicionador automático de la mesa:
la practicidad unida a la precisión.



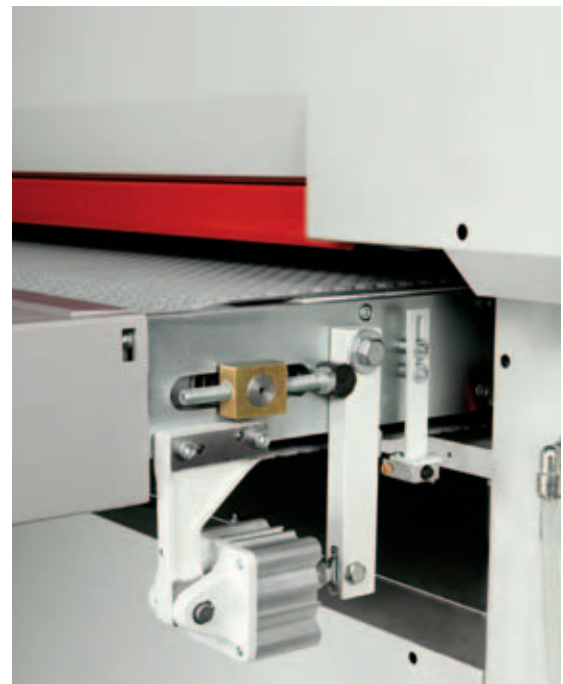
Sistema elettronico di oscillazione per la massima precisione nella traslazione dei nastri.

Electronically controlled belt oscillation for the maximum accuracy in the belts movements.

Oszillation der Schleifbänder mit elektronischer Steuerung für maximale Präzision bei der Bänderverschiebung.

Oscillation électronique des bandes pour une très haute précision dans leur déplacement.

Sistema electrónico de oscilación para la máxima precisión en la traslación de las bandas.



Centratappeto: nessun intervento da parte dell'operatore.

Feed conveyor centering: no regulation needed by the operator.

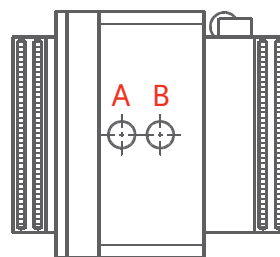
Automatische Teppichzentrierung: Einstellungen durch den Bediener fallen weg.

Dispositif de centrage du tapis: sans aucune nécessité de réglage de la part de l'opérateur.

Centratapiz automático: ninguna regulación por el operador.

sandya 9s evo

Caratteristiche tecniche e dimensioni
 Technical data and dimensions
 Technische Daten und Abmessungen
 Caractéristiques techniques et dimensions
 Características técnicas y dimensiones



Cappe di aspirazione
 Exhaust hoods
 Absaugstutzen
 Hottes d'aspiration
 Campanas de aspiración

A	ø 195 mm	std	vers. 2 gruppi_groups_Aggregate_groupes_grupos
B	ø 195 mm	std	vers. 2 gruppi_groups_Aggregate_groupes_grupos

Caratteristiche Tecniche	Technical Details	Technische Daten	Caractéristiques Techniques	Características Técnicas	135
Larghezza utile di lavoro	Working width	Arbeitsbreite	Largeur utile d'usinage	Ancho útil de trabajo	mm 1350
Dimensioni nastri abrasivi	Sanding belts dimensions	Schleifband-abmessungen	Dimensions des bandes abrasives	Dimensiones bandas abrasivas	mm 2620 x 1370
Spessore min./max. lavorabile	Min./max. working thickness	Min./max. Arbeitshöhe	Épaisseur mini./maxi. à usiner	Espesor mín./máx. de trabajo	mm 4 - 170
Potenza motore 1° -2° gruppo, 2 velocità	2-speed motor power 1st-2nd group	Motorleistung 1.-2. Aggregat - 2 Geschwindigkeiten	Puissance moteur 1er -2ème groupe-2 vitesses	Potencia motor 1. -2.grupo-2 velocidad	kW (m/sec) 18,5 (9/18)
Potenza motovariatore	Speed variator motor power	Getriebemotorleistung	Puissance motovariateur	Potencia motovariador	kW 0,75
Avanzamento tappeto con motovariatore	Feed belt speed with variator	Vorschubgeschwindigkeit mit Getriebemotor	Vitesse d'avancement tapis avec variateur	Velocidad de avance de la cinta con motovariador	m/min 3 - 18

I dati tecnici possono variare in funzione della composizione scelta. Per esigenze dimostrative alcune foto riproducono macchine complete di accessori. Senza nessun preavviso i dati tecnici possono essere modificati, le modifiche non influenzano la sicurezza prevista dalle norme CE.

The technical data can vary according to the requested machine composition. In this catalogue, machines are shown with options. The company reserves the right to modify technical specifications without prior notice; the modifications do not influence the safety foreseen by the CE Norms.

Die technische Daten können je nach Maschinenausstattung variieren. In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. Der Hersteller behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern; solche Änderungen beeinflussen nicht die Sicherheit laut CE Vorschriften.

Les données techniques peuvent varier en fonction de la composition choisie. Dans ce catalogue les machines sont présentées avec options. La société se réserve le droit de modifier les données techniques et les dimensions sans préavis, mais ces modifications n'influencent pas la sécurité prévue par la normative CE.

Los datos técnicos pueden variar en función de la composición elegida. Por exigencias demostrativas algunas fotos reproducen máquinas completas de accesorios. La empresa se reserva el derecho de modificar los datos y las medidas sin previo aviso sin influir la seguridad prevista de la certificación CE.





SCM GROUP SPA SCM - via Casale 450 - 47826 Villa Verucchio, Rimini - Italy
tel. +39 0541 674111 - fax +39 0541 674274 - scm@scmgroup.com - www.scmgroup.com



00L0131865D